



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT / DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division/Division des services professionnels en informatique
Terrasses de la Chaudière 4th Floor
10 Wellington Street
Gatineau
Quebec
K1A0S5

Title - Sujet Informatics Professional Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-18KB18/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-18KB18	Date 2018-11-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$IPS-001-33994	
File No. - N° de dossier 001ips.W6399-18KB18	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-11-15	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Petersen, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur 001ips
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-7526 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: To be provided upon contract award A être fournis à l'attribution du contrat	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. – N° de l'invitation W6399-18KB18/A	Amd. No – N° de la modif. 002	Buyer ID – Id de l'acheteur 001IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W6399-18KB18/A	File No. – N° du dossier 001IPS. W6399-18KB18/A	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Modification à la Sollicitation 002

La présente modification vise à :

1. Fournir des réponses aux questions des soumissionnaires en rapport à cette demande de proposition (DP).
2. Modifier la DP afin d'y apporter des changements, c'est-à-dire à certaines sections de la Pièce jointe 4.1: Critères techniques obligatoires et cotés.

1. Questions et réponses

S.V.P prendre note que les questions sont numérotées dans l'ordre à laquelle elles sont reçues. Certaines questions sont répondues directement aux soumissionnaires dû à leurs natures et celles nécessitant une réponse pour tous les soumissionnaires sont incluent dans cet amendement, en tant que tel le numérotage des questions n'est peut-être pas séquentiels.

Question 5 : En ce qui concerne TC6, TC15, TC24 et TC32, la démonstration de cinq (5) ans ou plus dans un environnement militaire ne devrait pas avoir d'incidence sur l'expertise technique recherchée et constitue un obstacle important qui empêche d'envisager la candidature de personnes compétentes. La Couronne pourrait-elle envisager de réduire à trois (3) ans le nombre d'années nécessaires pour obtenir le maximum de points?

Réponse 5 : Le MDN a accepté de réduire le nombre d'années d'expérience travaillé au sein d'un environnement militaire de 5 à 3 années pour inscrire le nombre maximal de points pour le critère TC6, TC15, TC24 et TC32. L'échelle de pointage a été modifiée selon la table suivante :

TC6, TC15, TC24, TC32	La ressource proposée du soumissionnaire doit prouver qu'elle a acquis une expérience de travail dans un environnement militaire.	/10	2 ans et moins = 2 points Plus de 2 ans, mais moins de 3 ans = 5 points 3 ans et plus = 10 points
--------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

Voir la section 2 ci-après pour consulter la liste de changements apportés à la Pièce jointe 4.1 : Critères techniques obligatoires et cotés dans le cadre de la présente modification.

Solicitation No. – N° de l'invitation W6399-18KB18/A	Amd. No – N° de la modif. 002	Buyer ID – Id de l'acheteur 001IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W6399-18KB18/A	File No. – N° du dossier 001IPS. W6399-18KB18/A	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Question 6 : En ce qui concerne TC5, TC14, TC23 et TC31, nous demandons respectueusement de les modifier pour accepter l'expérience : avec toute infrastructure de TI du gouvernement du Canada.

Réponse 6 : TC5, TC14, TC23 et TC31 sont des exigences pondérés et elles demeureront inchangés.

Question 7 : Veuillez confirmer que dans le cas des exigences OE1, OE2, OE3 et CE1, le soumissionnaire N'est PAS tenu d'utiliser un contrat de prestation de services d'intelligence artificielle et que TOUT contrat d'autorisation de tâches de services professionnels en informatique peut être utilisé pour remplir ces critères, pourvu que le contrat satisfasse toutes les autres exigences.

Réponse 7 : Les services professionnels informatiques son défini dans l'attachement 4.1 : Table des critères obligatoires et techniques pondérés. Les soumissionnaires sont requis de soumettre les documents en accord avec les points OE1, OE2, OE3 et CE1 tel que décrit dans la dite table.

Question 8 : Veuillez confirmer comment la notation sera calculée pour l'exigence CE1 – il y a 10 points énumérés dans la colonne « Nombre maximum de points » et seulement 5 points indiqués dans la colonne « échelle de notation ».

Réponse 8 : Le maximum des points pour le critère CE1 est a été modifié a 5 points dans la colonne intitulé "Points Maximum" dans la table "Critères pondérés corporatif", inclus dans l'attachement 4.1 : Table des critères obligatoires et techniques pondérés.

Voir la section 2 ci-après pour consulter la liste de changements apportés à la Pièce jointe 4.1 : Critères techniques obligatoires et cotés dans le cadre de la présente modification.

Question 9 : Étant donné l'importance de cette opportunité et la complexité des activités de développement de la demande, est ce que la Couronne s.v.p. voudrait considérer offrir à tous les soumissionnaires une prolongation de la date de fermeture de trois semaines.

Réponse 9 : Le Canada ne considère pas offrir d'extension à ce moment.

Question 10: Est-ce possible de savoir si il existe des fournisseurs titulaires et si oui, la valeur de leur contrat(s) connexes.

Solicitation No. – N° de l'invitation W6399-18KB18/A	Amd. No – N° de la modif. 002	Buyer ID – Id de l'acheteur 001IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W6399-18KB18/A	File No. – N° du dossier 001IPS. W6399-18KB18/A	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Réponse 10: Voir Réponse 1 (Modification 001)

2. Changements apportés à certaines parties de la Pièce jointe 4.1 : Critères techniques obligatoires et cotés.

Les changements apportés par rapport à la DP originale sont indiqués en rouge. Le reste du contenu de la DP originale demeure inchangé.

Changement 1 :

Conformément à la question 5 ci-dessus, les critères TC6, TC15, TC24 et TC32 sont modifiés comme suit :

TC6	La ressource proposée du soumissionnaire doit prouver qu'elle a acquis une expérience de travail dans un environnement militaire.	/10	2 ans et moins = 2 points Plus de 2 ans, mais moins de 3 ans = 5 points 3 ans et plus = 10 points
TC15	La ressource proposée du soumissionnaire doit prouver qu'elle a acquis une expérience de travail dans un environnement militaire.	/10	2 ans et moins = 2 points Plus de 2 ans, mais moins de 3 ans = 5 points 3 ans et plus = 10 points
TC24	La ressource proposée du soumissionnaire doit prouver qu'elle a acquis une expérience de travail dans un environnement militaire.	/10	2 ans et moins = 2 points Plus de 2 ans, mais moins de 3 ans = 5 points 3 ans et plus = 10 points
TC32	La ressource proposée du soumissionnaire doit prouver qu'elle a acquis une expérience de travail dans un environnement militaire.	/10	2 ans et moins = 2 points Plus de 2 ans, mais moins de 3 ans = 5 points 3 ans et plus = 10 points

Changement 2:

Conformément à la réponse 8 ci-dessus, le critère CE1 est modifié comme suit :

Solicitation No. – N° de l'invitation W6399-18KB18/A	Amd. No – N° de la modif. 002	Buyer ID – Id de l'acheteur 001IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W6399-18KB18/A	File No. – N° du dossier 001IPS. W6399-18KB18/A	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

CE1	<p>Outre le contrat mentionné au critère OE1, le soumissionnaire doit clairement démontrer son expérience dans la prestation d'au moins un des services suivants, dans le cadre de contrats d'autorisation des tâches de services professionnels en informatique.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Services d'architecte d'applications et de logiciels, selon la définition donnée dans l'EDT au point 3.2.2. 2) Services d'architecte en GI, selon la définition donnée dans l'EDT au point 3.2.3. 3) Services d'analyste des activités, selon la définition donnée dans l'EDT au point 3.2.4. 4) Services d'architecte-conseil de l'organisation, selon la définition donnée dans l'EDT au point 3.2.5. <p>Ces contrats doivent avoir :</p> <p>a) été attribués au cours des cinq (5) dernières années (selon la date de clôture de la soumission);</p> <p>b) une durée d'au moins six (6) mois au cours des cinq (5) dernières années (selon la date de clôture de la soumission).</p> <p>Les définitions ci-dessous s'appliquent à l'évaluation des soumissions :</p> <p>*Les services professionnels en informatique sont les services professionnels fournis par le soumissionnaire pour appuyer un projet ou un marché en technologie ou en gestion de l'information.</p>	/5	<p>Un (1) point sera attribué pour chaque autre contrat attesté par rapport à ceux mentionnés au critère OE1, jusqu'à un maximum de cinq (5) contrats cités en référence.</p> <p>Un contrat supplémentaire à ceux fournis dans le critère CO1 = 1 point</p> <p>Deux contrats supplémentaires à ceux fournis dans le critère CO1 = 2 points</p> <p>Trois contrats supplémentaires à ceux fournis dans le critère CO1 = 3 points</p> <p>Quatre contrats supplémentaires à ceux fournis dans le critère CO1 = 4 points</p> <p>Cinq contrats supplémentaires à ceux fournis dans le critère CO1 = 5 points</p>
NOMBRE MAXIMAL DE POINTS DISPONIBLES		5	
NOMBRE MINIMAL DE POINTS REQUIS (0 %)		0	
POINTS OBTENUS			
POUR ÊTRE RECEVABLE LA SOUMISSION DOIT OBTENIR AU MOINS (POINTS)		0	

Changement 3:

Version française de la DP uniquement : les critères **TC31** et **TC33** sont modifiés comme suit de manière à ce qu'ils reflètent correctement le libellé de la version anglaise de la DP :

TC31	La ressource proposée du soumissionnaire doit prouver qu'elle a acquis une expérience de travail liée au soutien de l'infrastructure de technologie de l'information du MDN.	/10	<p>2 ans et moins = 2 points</p> <p>Plus de 2 ans, mais moins de 5 ans = 5 points</p> <p>5 ans et plus = 10 points</p>
TC32	La ressource proposée du soumissionnaire doit prouver qu'elle a acquis une expérience de travail dans un environnement militaire.	/10	<p>2 ans et moins = 2 points</p> <p>Plus de 2 ans, mais moins de 5 ans = 3 points</p> <p>3 ans et plus = 10 points</p>
TC33	<p>La ressource proposée du soumissionnaire doit prouver qu'elle a acquis une expérience de travail liée à l'utilisation d'un cadre structuré d'architecture d'entreprise; par exemple, le cadre d'architecture du ministère de la Défense nationale (CAMDN), le Department of Defense Architecture Framework (DoDAF), The Open Group Architecture Framework (TOGAF) ou un cadre d'architecture documenté équivalent*.</p> <p>* Cadre d'architecture documenté équivalent s'entend d'un cadre avec une envergure similaire, comme IDEAS Group, ISO 19439 ou le GERAM. Une architecture qui n'a pas été publiée, dont les pratiques ne sont pas normalisées et qui</p>	/20	<p>TOGAF ou un autre cadre d'architecture équivalent, pour une organisation qui n'est pas liée à la défense = 12 points</p> <p>CAMDN ou DoDAF, ou un cadre d'architecture adapté et publié par une organisation de défense = 20 points</p>

Solicitation No. – N° de l'invitation W6399-18KB18/A	Amd. No – N° de la modif. 002	Buyer ID – Id de l'acheteur 001IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W6399-18KB18/A	File No. – N° du dossier 001IPS. W6399-18KB18/A	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	n'est pas détaillée ne peut être considérée comme étant équivalente.		
--	----------------------------------------------------------------------	--	--